

Unidad 5

1. Edi

Buscar el hotel adecuado

- Vocabulario relacionado con el hotel y sus servicios.
- Recursos lingüísticos para describir y comparar.
- Expresar preferencias.

1.1. Introduzca previamente el contexto del primer epígrafe: los hoteles y sus servicios. Haga una lluvia de ideas sobre las palabras que conocen en español para introducir el vocabulario de 1.1. y 1.3. Puede apoyarse en fotos (un ascensor, una pista de tenis, un campo de golf, sauna, salón de..., lavandería, etc.) para que ellos digan el nombre en español si lo conocen.

1.3. Le proponemos hacer una lectura en voz alta de las fichas, así podrán seguir practicando los números (*Apéndice gramatical*, pág. 171). Los demás estudiantes prestan atención a la lectura en voz alta sin seguir el texto (si lo desea, hágales escribir las cifras que aparecen por cada hotel, use la ficha 21).

Aunque cada vez es más internacional la calidad de los hoteles según su categoría y las estrellas que exhiben, conviene comentar cuál es la situación en España, donde los hoteles de tres estrellas son muy recomendables, y los de cuatro, de muy buena calidad. Los de cinco estrellas son de lujo.

1.5. En el *Apéndice gramatical*, pág. 177, encontrará más información sobre las oraciones comparativas.

Adjetivos y sus significados: para presentar el significado de los adjetivos puede utilizar la ficha 22, en la que le proponemos trabajar el vocabulario por antónimos con dibujos alusivos. Puede añadir otros adjetivos con las fotos o dibujos que crea convenientes.

Soluciones de la ficha 22: 1. barato - b. caro; 2. antiguo - d. moderno; 3. ruidoso - a. tranquilo; 4. bonito - c. feo.

Para terminar. Servicios de hoteles: propongan a sus estudiantes que busquen en Internet otros hoteles en Barcelona cerca de la zona marcada. A partir de los datos de los hoteles que encuentren, tienen que preparar fichas semejantes a las presentadas en 1.3. y comparar con sus compañeros la nueva oferta creada con el hotel que han seleccionado en la actividad 1.6. Si opta por incluir esta dinámica, aproveche para hacer una puesta en común en la pizarra con la puntuación de los hoteles preferidos.

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar el ejercicio n.º 10.

FICHA 21: Hoteles.

FICHA 22: Adjetivos y sus significados.

2. Sobre hoteles españoles

- Los adjetivos y pronombres demostrativos.
- Preguntar y responder por hoteles.

2.1. En una primera audición, sugiéralos que identifiquen los cuatro hoteles de los que se habla. Póngales de nuevo la audición, ahora por partes, y que los estudiantes comenten los servicios y características de cada hotel que identifiquen (puede hacerlo escribiendo en la pizarra el vocabulario que vaya saliendo).

Otra propuesta para incidir en la explotación de la comprensión auditiva es tener preparada una transparencia con el vocabulario de la descripción de los hoteles. Los estudiantes tienen que asociar cada expresión con su hotel correspondiente. Si no dispone de retroproyector, puede tenerlas escritas en la pizarra o repartir fotocopias.

2.2. Primero, repase el *Fijate* con los estudiantes para que luego no tengan problemas al completar la actividad. Esta práctica formal se completa con la tabla de morfología de 2.3. Para la corrección, puede sugerirles que consulten el *Apéndice gramatical*, pág. 176.

3. El parador: un gran hotel

- Recursos lingüísticos para describir hoteles.
- Comprensión lectora y expresión oral.

3.1. Se destaca especialmente la construcción con *muy* y *mucho*, en la que habrá que hacer hincapié para que el estudiante la use en su discurso. Pida a los estudiantes que completen las columnas con todos los términos que aparecen en el texto (si le parece oportuno, pueden añadir más vocabulario a la tabla siguiente):

Muy...	Mucho	Mucha	Muchos	Muchas	Significado
Muy bonitos					

3.2. Proponga un esquema en el que se recojan los contenidos que tienen que incluir, más o menos, en el discurso que desarrollen. A continuación, convendría que pusieran por escrito las principales ideas que quieran transmitir, para, después, comentárselas a sus compañeros.

Ficha 23: Le ofrecemos a continuación una propuesta de los datos a incluir por los estudiantes (también puede servirle de esquema para que, en la puesta en común, los estudiantes completen con los datos de sus compañeros; esto ayudará a que presten más atención).

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar los ejercicios n.º 2 y 9.

FICHA 23: Tabla.

4. En el hotel

- Recursos lingüísticos para solicitar servicios en un hotel cara a cara y por teléfono.
- Pedir y conceder permiso.

4.1. Pida a sus estudiantes que las lean individualmente y respondan a la pregunta “¿Dónde está el cliente en cada caso?”. Las respuestas son:

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1. En el restaurante | 5. En los pasillos del hotel | 9. En la habitación |
| 2. En el ascensor | 6. En recepción | 10. En la habitación. |
| 3. En la habitación | 7. En la habitación | |
| 4. En el pasillo de la habitación | 8. En recepción | |

4.2. Después de la puesta en común, podría hacer una simulación con un narrador y un actor, de tal forma que el narrador leería la situación descrita en 4.1. y el otro estudiante escenificaría lo que se diría con la frase de 4.2. Para llevar a cabo esta propuesta, puede formar parejas y repartir las situaciones, o puede preparar dos bolas de papel de diferente color, de tal forma que una represente las situaciones (por ejemplo, naranja) y otra lo que se dice (por ejemplo, azul). Usted tira las bolas a dos alumnos, y tendrán que resolver la primera situación; estos se las tiran a otros dos, que resolverán la segunda, y así hasta que terminen con todas o usted considere finalizado el juego.

4.3. En la transparencia 8 reproducimos una posible respuesta para que pueda mostrarla en transparencia a la clase (un cuadro en blanco para que usted pueda completarlo con las respuestas de los estudiantes o, si lo prefiere, un cuadro completo para la puesta en común final). La clasificación de expresiones respondería a:

- Pedir o solicitar algo: **quisiera, puede** + infinitivo, imperativo (**tome nota, añada dos zumos, permítame...**).
- Ser cortés: **por favor, gracias.**
- Conceder permiso: **adelante, pase.**

Para etiquetar el resto de expresiones, conviene referirse a las situaciones de 4.1.; así, por ejemplo, pasa con e (indicar a alguien que se ha equivocado), f (preguntar al recepcionista con usted), i (“¡Ah! Bien, gracias”, aceptar una explicación de alguien o respuesta de alguien), j (“Sí, un momento...”, solicitar un tiempo de espera al interlocutor).

4.4. La respuesta parte del análisis de los recursos lingüísticos de 4.3.: el imperativo aparece con las fórmulas de cortesía, por ejemplo, **por favor** (a, g); en ocasiones se repite el imperativo (b).

El imperativo tiene usos muy diversos en español, pero hay que advertir que, sin un contexto correcto, pueden sentirse como órdenes por el receptor, de ahí la importancia de la reflexión de los puntos 4.3. y 4.4.

Para terminar.

- **Morfología del imperativo:** pida a sus estudiante que escriban todos los verbos en imperativo que aparecen para las personas usted y ustedes.
- **Reloj de arena:** forme grupos de tres personas y que en dos minutos pongan ejemplos de los usos vistos con el imperativo. Gana el grupo que más ejemplos aporte. La puesta en común la puede hacer en la pizarra y aprovechar para ver los diferentes contextos que aporten los estudiantes.

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar el ejercicio n.º 7.

TRANSPARENCIA 8: Funciones comunicativas relacionadas con la actividad 4.3.

5.

“Mens sana, in corpore sano”

- Preguntar y expresar gustos.
- Vocabulario de deportes y aficiones.

5.1. Introduzca el tema del que trata la actividad y asegúrese de que reconocen las actividades representadas en los dibujos.

Profesor: “Durante un viaje de negocios, ¿creéis que es apropiado jugar al tenis? ¿Y hacer yoga?”

Profesor: “¿Y vosotros? ¿Quién juega al baloncesto?”

Si los estudiantes practican otras actividades físicas, aproveche para ampliar el vocabulario.

5.2. Deténgase en el diálogo para descubrir la interacción completa, es decir, cómo se dirigen al interlocutor para preguntar:

– **A mí me gusta (mucho)... ¿Y a ti?**

5.4. Asegúrese de que interpretan correctamente el gráfico del *Fíjate* de la página 95, con el **también** y el **tampoco**.

Para terminar. **Los gustos de la clase:** como puesta en común final, los estudiantes pueden comentar cuál es la actividad en la que más han coincidido con los compañeros de la clase, para lo cual tendrá que ampliar el cuadro de la morfología del verbo *gustar* a “**Nos gusta**” (ver *Apéndice gramatical*, pág. 179). Puede aprovechar la ocasión para que utilicen otros verbos como **encantar** y **fascinar**.

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar el ejercicio n.º 5.

6.

¿Qué acaba de hacer el Sr. Azúa y qué va a hacer?

- Recursos lingüísticos para hablar del pasado reciente y del futuro más próximo.
- Vocabulario sobre acciones habituales.

6.1. Antes de empezar la actividad y para contextualizarla, escriba en la pizarra, por ejemplo, “pasado y futuro” y pregúnteles “¿Qué **acabo de hacer**?... Sí, efectivamente, **acabo de escribir** en la pizarra y ahora **vamos a empezar** con la actividad 6.1.”, remarcando el uso de las expresiones con las que trabajaremos.

Si les sirve de clave de interpretación, comparta con sus estudiantes la idea de que el dibujo representa posibles acciones encadenadas.

6.3. Para la dinámica indicada de grupos de tres, puede establecer un “dos contra uno”. Es decir, por turnos, dos estudiantes tratan de averiguar lo que un compañero ha escrito, para lo cual los otros dos compañeros se turnan lanzando las preguntas.

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar los ejercicios n.º 3, 4 y 6.

7.

La soledad del viajero de negocios

- Intercultural: jornadas laborales en diferentes países europeos, promedio de viajes y ocupación del tiempo libre durante un viaje de trabajo.
- Comprensión lectora.

7.1. Para introducir el texto, pregunte a sus estudiantes si viajan mucho en su trabajo, o si creen que en su país se viaja mucho con carácter profesional; si creen que cuando se viaja las jornadas son más largas o, por el contrario, sobra tiempo para conocer la ciudad; qué les gusta hacer en el escaso tiempo de ocio cuando están de viaje...

7.2. Les puede indicar que subrayen las palabras o expresiones que les resultan complejas o que no entienden, para adelantar el trabajo de 7.6.

7.7. Si no tiene muchos estudiantes, procure que todos manifiesten su opinión sobre la información transmitida de cada país, así se podrá asegurar de que la actividad 7.4. se ha realizado. El tema de los tópicos da mucho de sí en una clase. Es interesante que si hay gente de las nacionalidades descritas, contrasten la información:

“¿Vosotros os veis reflejados en la información que se da?”

Las nacionalidades que no están representadas pueden comentar cuál es la situación en sus países:

“Los japoneses viajamos mucho y trabajamos once horas diarias...”. También pueden describirlo en primera persona. Lo interesante es conocer y respetar esas diferencias sin emitir juicios de valor ofensivos.

Para terminar. Una página de revista: cada estudiante escribe su experiencia y preferencias respecto a los contenidos comentados en el texto. El objetivo será trabajar la expresión escrita para crear una página de revista con los datos de cada uno. Si hay más de un estudiante de cada nacionalidad, pueden trabajarlo en grupo. Corrija los errores.

LIBRO DE EJERCICIOS: para consolidar, pueden realizar el ejercicio n.º 8.

9. **Escribe**

- Expresión escrita: realizar una reserva de hotel por Internet.

Antes de empezar, pida a sus estudiantes que identifiquen el tipo de documentos que aparecen en la pág.100: un pasaporte, una tarjeta VISA, una tarjeta de embarque de avión y una tarjeta de visita. Compruebe que conocen los datos que figuran en esos documentos.

Una vez hecho esto, no tendrán problemas para completar la reserva de hotel. Para la corrección, puede utilizar la transparencia 9, completándola con lo que le indiquen sus estudiantes.

TRANSPARENCIA 9: Formulario de reserva de hotel.

10. **Diferencias culturales**

- Cultural: conocer los países de los compañeros a través de sus ojos.

10.1. Lea en voz alta las siete oraciones para solucionar posibles problemas de comprensión. Después, deje que los estudiantes completen la información y se intercambien los datos. A continuación le proponemos una tabla para organizar la información de la actividad:

País/ ciudad Estudiante	Hotel	Espectáculo nocturno	Regalo	Monumentos	Área compra	Visitas	Comida

Si los estudiantes se muestran curiosos y receptivos a la dinámica de esta actividad, aproveche para ampliar la lista de frases de este apartado con aquellas informaciones que le indiquen y que tendrán que completar de forma sistemática todos los estudiantes.

10.4. En la puesta en común, pida aleatoriamente a cada estudiante que le comente la situación en otro país, de tal forma que el objetivo de búsqueda de información entre los compañeros se cumpla.

11. Lectura

- Comprensión lectora.
- Cultural: conocer las preferencias de los compañeros como turistas.

11.1. Lea el título del texto y pregunte a sus estudiantes sobre las expectativas que les crea, es decir, si les da pistas sobre el contenido del texto. Después, cada estudiante lee el texto en silencio para aportar algún tipo de información (con carácter general).

Haga una segunda lectura, esta vez en voz alta, antes de que los estudiantes realicen 11.2. No hace falta que se detenga en detalles de vocabulario, a no ser que sea necesario para comprender el sentido general o responder a las preguntas de 11.2.

11.3. Deje que sus estudiantes realicen con libertad este apartado, mientras usted atiende particularmente las dudas que le planteen.

Tarea final

Encuentro de directivos de una multinacional

A partir de un supuesto de trabajo, se ofrece información auténtica sobre diferentes hoteles. Los estudiantes tienen que discriminar la información y seleccionar el hotel más adecuado al supuesto de trabajo. Además, tienen que preparar una *Guía de frases útiles* para los turistas.

DINÁMICA DE AULA

Conviene leer todas las instrucciones de la tarea y aclarar los objetivos si hubiera problemas. Deje unos minutos para que, en grupos de tres, vuelvan a leer las instrucciones y puedan exponer las dudas que surjan en voz alta (es probable que se aclaren las dudas de otros grupos).

3. Llegados a este punto, puede optar por que los estudiantes lo negocien juntos completamente o que cada uno reflexione sobre una propuesta para luego hacer la puesta en común en grupos de tres.

HISpanoAMÉRICA

- Información sobre alojamientos y hoteles en Argentina y México: vocabulario específico de las instalaciones.

1 y 2. Pida a sus estudiantes que lean los textos de estas dos actividades. Advértales que parte del vocabulario específico no lo van a entender, pero que se trata, en esta primera lectura, de una comprensión general del texto.

Antes de hacer la puesta en común, pueden realizar una lectura en voz alta por diferentes estudiantes. Preste atención a cuestiones de acentuación y entonación de frases. Comenten entre todos lo que sí han entendido.

Para terminar. Si conviene, puede indicarles páginas de turismo y que busquen información de hoteles, por ejemplo, con el objetivo de cubrir el presupuesto de trabajo de la tarea final. Tienen direcciones de referencia en la ficha del apéndice **www**.

APÉNDICE WWW

HOTELES PARA HACER NEGOCIOS

Objetivo: seleccionar dos provincias de España y buscar un hotel que ofrezca salón de reuniones para 30 personas y servicios adicionales para el tiempo de ocio (el hotel o la ciudad).

Dinámica: los estudiantes ya disponen de las direcciones de las diferentes autonomías. Se trata de buscar en las opciones de "turismo" y "hoteles" o "alojamiento" de los menús de navegación de las diferentes páginas web la información que necesitan (ver la unidad 3 en este *Libro del profesor*). También pueden consultar las páginas de turismo:

Instituto de Turismo de España (TURESPAÑA): <http://www.tourspain.es/>

Patrimonio Nacional: <http://www.patrimonionacional.es>

Le comentamos a continuación dos posibles opciones para organizar la dinámica:

- Los estudiantes, en parejas, eligen las ciudades sobre las que quieren trabajar (puede aprovechar para que comenten su ubicación usando *norte, sur, este y oeste*).
- Reparta las autonomías por parejas, eligiendo ellos el hotel y la ciudad dentro de esa autonomía.

Para la puesta en común, los estudiantes tendrán que comentar muy esquemáticamente la información obtenida y justificar su elección. Los compañeros tendrán que tomar notas y, al final, votar por dos posibles destinos (ciudades y hoteles) en España (si lo prefiere, también puede organizar la información básica que tienen que buscar los estudiantes en la web respecto a los servicios de cada hotel y la ciudad, de esta forma centrará más la actividad; o negociar con los estudiantes la información que se va a buscar, anotándola en la pizarra).

FICHA 24: Hoteles para hacer negocios.

Respuestas test 3:

1. b; 2. c; 3. c; 4. a; 5. d; 6. d; 7. b; 8. a; 9. b; 10. a; 11. Canarias; 12. vos; 13. ascensor; 14. mí-me gusta- tampoco; 15. acabo de tomar; 16. pensión - pensión; 17. equivoca/ha equivocado; 18. individual; 19. que; 20. porque.

TEST UNIDAD 5

Seleccione la opción correcta

1. El hotel Ritz es agradable como el hotel Princesa Sofía.
 a. más c. muy
 b. tan d. menos
2. Nuestra nueva oficina tiene menos metros la anterior, pero está en un lugar más céntrico.
 a. tanto c. que
 b. tantos d. más
3. Mi hotel tiene pistas de tenis, ¡es perfecto! Siempre encuentras una libre para jugar.
 a. muy c. muchas
 b. muchos d. mucho
4. ¿Qué prefieres restaurante chino o pizzeria italiana?
 a. este-esta c. este-esos
 b. estos-esta d. este-aquel
5., ¿puedo ayudarle?
 a. Estoy permitiendo c. Permito
 b. Permitir d. Permítame
6. A mí gusta jugar al golf los sábados.
 a. mi c. ellos
 b. tu d. me
7. ¿A ti te las clases de aeróbic?
 a. gusta c. gusto
 b. gustan d. gustar
8. ► ¿Qué vas a después del trabajo?
▷ Voy a al gimnasio, ¿te quieres venir?
 a. hacer-ir c. haces-voy
 b. ir-ir d. hacer-acabo
9. Ahora viajo mucho, por ejemplo, acabo llegar de EE.UU. y pasado mañana salgo Japón.
 a. a-de c. para-hasta
 b. de-hacia d. en-a
10. Los Paradores Nacionales de España están bien equipados, el servicio es buenísimo.
 a. muy c. mucho
 b. pocos d. muchos

Completa

11. Tenerife es la isla más grande de las Islas
12. En España dices "usted, Sr. Dos Santos..." y en Argentina dices "....., Sr. Dos Santos...".
13. En México dicen "elevador" y en España ".....".
14. ► A (yo)..... no nada hacer natación.
▷ A mí, Me parece que es bastante aburrido.
15. ► ¿Quieres tomar un café?
▷ No gracias, un café en el hotel.
16. ► ¿Qué tipo de régimen desea, desayuno, media pensión o completa?
▷ completa, el restaurante de su hotel es excelente.
17. ► ...Suenan el teléfono: ring, ring...
▷ ¿El Sr. Fonts?
► No, se
18. ► Hola buenos días, quería saber el precio de una habitación.
▷ ¿Para cuántas personas?
► Para una.
▷ Bien. El precio de la habitación..... es de 108 euros.
19. Los hoteles rurales están más cerca de la naturaleza los hoteles de las ciudades.
20. ► ¿Cuál prefieres? ¿El Ritz o el Sheraton?
▷ Yo prefiero el Ritz es más antiguo. No sé, me gusta más.

COMENTARIOS:

PUNTUACIÓN:

120